

Esta información es sólo para fines promocionales. Las consideraciones de espacio podrían ameritar la omisión de información. Consulte siempre el texto de la etiqueta en el envase para obtener información más completa. Es posible que este producto no esté aún disponible o aprobado para su venta o uso en su área.

SODIO BISPIRIBACO	GRUPO	2	HERBICIDA
-------------------	-------	---	-----------

ArtilleryTM

WSP CA



INGREDIENTE ACTIVO:	(% por peso)
*Sodio bispiribaco	80.0%
OTROS INGREDIENTES:	20.0%
TOTAL:	100.0%
*Benzoato sódico de 2,6-bis[(4,6-dimetoxipirimidin-2-il) oxi]	
N.º de reg. de EPA: 91234-105	

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PRECAUCIÓN

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

Consulte las declaraciones de precaución adicionales más adelante.

PRIMEROS AUXILIOS	
Si se ingiere:	<ul style="list-style-type: none"> Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento. Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua. NO induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. NO administre nada por vía oral a una persona inconsciente.
Si entra en contacto con los ojos:	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua durante 15 a 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
Si entra en contacto con la piel o la ropa:	<ul style="list-style-type: none"> Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15 a 20 minutos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
Si es inhalado:	<ul style="list-style-type: none"> Traslade a la persona a un lugar con aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
NÚMERO TELEFÓNICO DIRECTO	
<p>Cuando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar a SafetyCall al 1-844-685-9173 para pedir información sobre el tratamiento médico de emergencia.</p>	

En caso de emergencia química: En caso de derrame, fuga, incendio, exposición o accidente, llame a CHEMTREC, de día o de noche dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300 o +1-703-527-3887 (se aceptan llamadas por cobrar)

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PRECAUCIÓN

Causa irritación moderada en los ojos. Dañino si se ingiere o si se absorbe por la piel. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar (polvo o partículas, rociado o aspersión). Lávese con abundante agua y jabón luego de manipular los pesticidas y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Los aplicadores y otros manipuladores de pesticidas deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes resistentes a productos químicos hechos de laminados impermeables o de goma de butilo, goma de nitrilo o Viton® de ≥ 14 milipulgadas (0.36 mm) de espesor en todos los casos
- Zapatos y calcetines

Requerimientos de seguridad para el usuario

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

DECLARACIÓN SOBRE CONTROLES DE INGENIERÍA: Los paquetes solubles en agua, cuando se utilizan correctamente, se consideran un sistema cerrado de mezcla/carga según el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola [40 CFR 170.607(d)]. Los mezcladores y cargadores que manipulen este producto mientras el mismo permanezca intacto dentro de los paquetes solubles al agua, pueden optar por usar equipo de protección personal (PPE) reducido de camisa de manga larga, pantalones largos, zapatos y calcetines. Cuando se usa equipo de protección personal (PPE) reducido porque se utiliza un sistema cerrado, los manipuladores deben recibir todo el PPE especificado anteriormente para aplicadores y otros manipuladores y tener este PPE disponible para su uso inmediato en caso de emergencia, incluido un derrame o falla del equipo.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Los usuarios deben:

- Quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos. Luego, lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.
- Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal después de manipular este producto. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto sea posible, lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.

RIESGOS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Excepto cuando trate campos de arroz según lo especificado en la etiqueta, **NO** lo aplique directamente a cuerpos de agua, en áreas donde haya aguas superficiales o en áreas intermareales que se encuentren bajo el nivel de altura máxima promedio del agua. **NO** lo aplique donde haya probabilidad de que el producto escurra sobre la superficie del terreno. **NO** contamine cuerpos de agua cuando elimine las aguas de lavado de equipo o aguas de enjuague. **NO** lo aplique cuando las condiciones climáticas favorezcan la deriva desde el área tratada. Aplique este producto solamente según las instrucciones de esta etiqueta.

NOTIFICACIÓN SOBRE ORGANISMOS NO OBJETIVO:

Este producto es tóxico para las plantas y puede tener un impacto adverso en el forraje y el hábitat de los organismos no objetivo, incluidos los polinizadores, en las áreas adyacentes a la zona tratada. Proteja el forraje y el hábitat de los organismos no objetivo siguiendo las instrucciones de la etiqueta para minimizar la deriva del rociado.

RIESGOS FÍSICOS O QUÍMICOS

NO lo mezcle ni permita que entre en contacto con agentes oxidantes, ya que puede ocurrir una reacción química peligrosa.

INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación de la ley federal (EE. UU.) utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.

LEA TODA LA ETIQUETA. UTILICE EL PRODUCTO CUMPLIENDO ESTRICTAMENTE LAS DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN, LAS RESTRICCIONES, LAS INSTRUCCIONES DE USO Y LOS REGLAMENTOS ESTATALES Y FEDERALES CORRESPONDIENTES.

NO aplique este producto de manera que pueda entrar en contacto con los trabajadores u otras personas, ya sea de forma directa o mediante la deriva. Sólo se permite la presencia de los manipuladores del producto con protección adecuada en el área durante su aplicación. Si desea obtener información acerca de los requisitos específicos para su estado o tribu, consulte a la agencia responsable de la regulación de pesticidas.

REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA

Utilice este producto sólo de acuerdo con su etiqueta y el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola (WPS, por sus siglas en inglés), 40 CFR Parte 170. Dicho estándar contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros e invernaderos, y para las personas que manipulan pesticidas agrícolas. Contiene requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y asistencia de emergencia. También contiene instrucciones específicas y excepciones relativas a las declaraciones de esta etiqueta sobre el uso de equipo de protección personal y el intervalo de acceso restringido. Los requisitos en esta sección de la etiqueta corresponden únicamente a los usos de este producto que están cubiertos por el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola (WPS).

NO ingrese ni permita la entrada de trabajadores a las áreas tratadas durante el intervalo de acceso restringido de 12 horas.

El PPE requerido para el acceso anticipado a áreas tratadas de acuerdo con el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola, y que involucra el contacto con cualquier elemento que se haya tratado, como plantas, tierra o agua, es:

- Overol (mameluco)
- Guantes resistentes a productos químicos hechos de laminados impermeables o de goma de butilo, goma de nitrilo o Viton® de ≥ 14 milipulgadas (0.36 mm) de espesor en todos los casos
- Zapatos y calcetines

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

NO aplique este producto mediante ningún tipo de sistema de riego.

Artillery WSP CA permite controlar las malezas listadas que infestan el arroz. Actúa de manera selectiva, mediante contacto posemergente con las malezas emergidas. **Artillery WSP CA** es un herbicida del Grupo 2 que actúa inhibiendo la enzima de acetolactato sintasa (ALS) en las malezas. Las malezas vulnerables dejarán de crecer y adquirirán un color amarillo dentro de los 3 a 7 días posteriores a la aplicación; exhibirán un matiz de color café dentro de los 7 a 14 días posteriores a la aplicación; y experimentarán la muerte del tallo y de las malezas entre los 14 y 21 días posteriores a la aplicación (el control completo tras la aplicación de **Artillery WSP CA** ocurrirá en 14 a 21 días). **Artillery WSP CA** es un herbicida de contacto y no tiene actividad en el suelo; por lo tanto, asegúrese de que las malezas estén total y completamente cubiertas con **Artillery WSP CA** para obtener los resultados deseados. Ocho horas después del tratamiento, **Artillery WSP CA** se considera resistente a la lluvia. **Artillery WSP CA** posee un amplio período de aplicación y puede ser un componente clave en un programa de manejo de malezas, cuando se emplea junto con una estrategia eficaz de manejo de la resistencia. Después de aplicar este producto, puede que se observe cierto tipo de daño temporal en el arroz. Esto no afectará la producción. Cualquier daño al arroz puede ser mitigado con fertilizante como cobertura superior (lo cual acelerará la recuperación del daño). **Artillery WSP CA** no proporcionará ningún control residual ni prevendrá la infestación de malezas que germinan después del tratamiento.

RESTRICCIONES DE USO

- **NO** aplique más de 0.67 oz (0.034 lb de i.a.) de **Artillery WSP CA** por acre por aplicación.
- **NO** haga más de 3 aplicaciones de **Artillery WSP CA** por acre por año al utilizar concentraciones reducidas de aplicación.
- **NO** aplique más de 1.06 oz (0.054 lb de i.a.) de **Artillery WSP CA** por acre por año.
- El intervalo mínimo entre aplicaciones es de 3 semanas.
- **NO** realice una doble aplicación en los extremos o cabeceras del campo.
- **NO** lo aplique al arroz de segundo cultivo (rastrajo/cultivo de soca de arroz o cultivo de rebrote).
- **NO** lo aplique a arroz o malezas bajo estrés.
- **NO** utilice **Artillery WSP CA** en el primer cultivo de arroz sembrado en campos que hayan sido nivelados, generando áreas severamente excavadas o con relleno excesivo (esta restricción no se aplica a la nivelación de mantenimiento).
- **NO** use un surfactante de concentrado de aceite de cultivo con **Artillery WSP CA** aplicado solo o en combinación con otros herbicidas o insecticidas.
- **NO** lo aplique a arrozales donde se practique la cría comercial de cangrejos de río.
- **NO** riegue otros cultivos con agua que se haya drenado directamente de los campos tratados con **Artillery WSP CA**.

PRECAUCIONES DE USO

- **Artillery WSP CA** es un herbicida de contacto que no es activo en el suelo y no proporciona actividad residual.
- Se puede producir una reinfestación de las malezas si no se establece una inundación permanente de manera oportuna.
- Cualquier factor ambiental (p. ej., temperatura, sequía, etc.) u otro tipo de condiciones de estrés (p. ej., daño por el herbicida, daños por el fertilizante o nutrientes insuficientes, etc.) que disminuyan el metabolismo y crecimiento de las plantas pueden reducir la eficacia de **Artillery WSP CA** y generar daños al cultivo.
- Puede presentarse daño temporal, clorosis y/o retraso en el crecimiento después de la aplicación, pero este daño es transitorio. La aplicación de fertilizante como cobertura superior acelerará la recuperación de dicho daño temporal. Las variedades de grano mediano pueden ser más sensibles que las variedades de grano largo. Las variedades de hoja pubescente (vellosa) pueden ser más sensibles a **Artillery WSP CA** que las variedades de hoja glabra (lisa).
- Las variedades con bajo vigor de plántula, incluyendo los cultivares japoneses y la variedad M-206, pueden ser más sensibles a **Artillery WSP CA**, especialmente bajo condiciones de estrés.



- El arroz sembrado en agua que no ha enraizado completamente (el sistema radicular del arroz no está completamente por debajo de la superficie del suelo) es susceptible a sufrir daños significativos por **Artillery WSP CA**, independientemente del número de hojas.
- Artillery WSP CA** es un herbicida de contacto que no tiene ninguna actividad sistémica y, por consiguiente, es indispensable aplicar una cobertura completa para lograr un control aceptable de las malezas. Una cobertura inadecuada provocará un control inaceptable y/o rebrote de las malezas.
- Cuando las poblaciones de las malezas son densas, puede que sea necesario realizar una segunda aplicación de **Artillery WSP CA** o de otro herbicida.

MANEJO DE LA RESISTENCIA

Para el manejo de la resistencia, **Artillery WSP CA** es un herbicida del Grupo 2. Cualquier población de malezas puede contener o desarrollar individuos naturalmente resistentes a **Artillery WSP CA** y a otros herbicidas del Grupo 2. Los biotipos resistentes pueden dominar la población de malezas si estos herbicidas se utilizan repetidamente en el mismo campo. Deben seguirse las estrategias apropiadas de manejo de la resistencia.

Para demorar la resistencia al herbicida, realice uno o más de los siguientes pasos:

- Altere el uso de **Artillery WSP CA** o de otros herbicidas del Grupo 2 dentro de una secuencia de temporada de cultivo o entre temporadas de cultivo con diferentes grupos de herbicida que controlen las mismas malezas en un campo.
- Use mezclas en tanque con herbicidas de un grupo diferente si se permite dicho uso; cuando se disponga de información sobre la resistencia de las especies de malezas objetivo, utilice el adyuvante menos propenso a la resistencia en una concentración que controle las malezas objetivo tan bien como el adyuvante más propenso a la resistencia. Si no está seguro de cuál es el ingrediente activo actualmente menos propenso a la resistencia, consulte a su servicio de extensión agrícola local o a su asesor certificado en cultivos.
- Adopte un programa de manejo integrado de malezas para el uso de herbicidas que incluya la exploración y utilice la información histórica relacionada con el uso de herbicidas y la rotación de cultivos, y que tenga en cuenta la labranza (u otros métodos de control mecánico), prácticas de cultivo (por ejemplo, mayores tasas de siembra de los cultivos; método de aplicación de fertilizantes de precisión y el momento de aplicación para favorecer el cultivo y no las malezas), prácticas biológicas (cultivos o variedades que compiten con las malezas) y otras prácticas de manejo.
- Explore el área antes y después de la aplicación del herbicida para buscar en las poblaciones de malezas indicios prematuros de desarrollo de resistencia. Los indicadores de posible resistencia al herbicida incluyen: (1) no se controla una especie de maleza normalmente controlada por el herbicida a la concentración aplicada, especialmente si se logra el control en malezas adyacentes; (2) una mancha expansiva de malezas no controladas de una especie en particular; (3) plantas sobrevivientes mezcladas con individuos controlados de la misma especie. Si se sospecha que hay resistencia, evite la producción de semillas de malezas en la zona afectada mediante un herbicida alternativo de un grupo diferente o mediante un método mecánico como el trabajo con azadón o la labranza del terreno. Evite que las semillas de malezas resistentes se trasladen a otros campos; para ello, limpie el equipo de recolección y labranza cuando se desplace de un campo a otro, y siembre semillas limpias.
- Si una población de malezas sigue avanzando después del tratamiento con este producto, suspenda su uso y cambie a otra estrategia de manejo o a herbicidas con un modo de acción diferente, si los hay.
- Comuníquese con su especialista de extensión local o asesores certificados en cultivos para pedir recomendaciones adicionales sobre el manejo de la resistencia a los pesticidas o el manejo integrado de malezas para cultivos y biotipos de maleza específicos.

Para obtener información o para reportar una presunta resistencia, llame a Atticus, LLC al (984) 465-4800.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

Para lograr un control adecuado de malezas, estas deben quedar completamente cubiertas con **Artillery WSP CA**, ya que es un herbicida de contacto posemergente (y no tiene actividad sistémica ni en el suelo). Si las malezas no se cubren completamente con **Artillery WSP CA**, las malezas pueden volver a crecer y/o el control será ineficaz. **Artillery WSP CA** puede aplicarse:

- Mediante aeronave, con un volumen total de aplicación de 10 galones (38 L) o mayor
- Mediante equipo terrestre, con un volumen total de aplicación de 15 a 20 galones (57 a 76 L) o mayor

Si el volumen de aplicación no es suficiente, se puede producir un control ineficaz de las malezas. Si el dosel foliar es denso, utilice suficiente volumen de aplicación para cubrir completamente las malezas. Cualquier factor que incida desfavorablemente en la cobertura puede provocar un control ineficaz de las malezas. Parámetros de aplicación:

- Seleccione los tipos y configuraciones de boquilla que permitan minimizar la deriva del rociado y a la vez maximizar la cobertura de las malezas
- En aplicaciones terrestres, sólo use boquillas de abanico; no se pueden utilizar boquillas tipo inundación o de inducción de aire
- Regule el pH del agua de aplicación si el pH es superior a 7.0 o inferior a 6.0. **NO** utilice agua turbia, con alto contenido de sedimentos o agua de acequia/zanja

RESTRICCIONES PARA EVITAR LA DERIVA DEL ROCIADO

Aplicaciones aéreas

- NO** libere el rociado a una altura superior a 10 pies (3 m) por encima del follaje vegetal a menos que se necesite una altura mayor por la seguridad del piloto.
- Para todas las aplicaciones, se debe usar un tamaño de microgota de rociado mediano o más grueso (ASABE S572.1).
- La longitud de la barra no debe exceder el 65% de la envergadura de los aeroplanos ni el 75% del diámetro de la pala del rotor de los helicópteros.
- Los aplicadores deben utilizar un desplazamiento de ½ pasada contra el viento en el borde a favor del viento del área de aplicación.
- Las boquillas deben orientarse de manera que el rociado se dirija hacia la cola de la aeronave.
- NO** lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 8 millas por hora (13 km/h) en el sitio de aplicación.
- NO** lo aplique durante inversiones térmicas.

Aplicaciones terrestres

- Aplique a la altura de boquilla especificada por el fabricante, pero a no más de 3 pies por encima del suelo o del follaje del cultivo.
- Para todas las aplicaciones, se debe usar un tamaño de microgota de rociado mediano o más grueso (ASABE S572.1).
- NO** lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 8 millas por hora (13 km/h) en el sitio de aplicación.
- NO** lo aplique durante inversiones térmicas.

Aplicaciones terrestres sin barra rociadora:

- Los aplicadores deben utilizar un tamaño de microgota mediano o más grueso (ASABE S572.1) para todas las aplicaciones.
- NO** lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 8 millas por hora (13 km/h) en el sitio de aplicación.
- NO** lo aplique durante inversiones térmicas

Al aplicar **Artillery WSP CA** (por vía aérea o terrestre; solo o en combinación con otros productos) en zonas adyacentes a cultivos distintos al arroz, respete las siguientes zonas de amortiguamiento:

Tipo de aplicación	Ubicación	Velocidad del viento	Zona de amortiguamiento requerida
Aérea	A favor del viento	2-8 millas/hora	0.5 millas (2640 pies)
Aérea	Contra el viento	2-8 millas/hora	250 pies
Terrestre	A favor del viento	2-8 millas/hora	250 pies

NOTIFICACIÓN SOBRE LA DERIVA DEL ROCIADO

- EL APLICADOR ES RESPONSABLE DE EVITAR LA DERIVA DEL ROCIADO FUERA DEL SITIO.
- TENGA PRESENTES LOS SITIOS CERCANOS QUE NO SON OBJETIVO Y LAS CONDICIONES AMBIENTALES.

• IMPORTANCIA DEL TAMAÑO DE LA MICROGOTA

Una manera eficaz de reducir el potencial de deriva es aplicar microgotas grandes. Aplique las microgotas más grandes que proporcionen el control de la plaga objetivo. Aunque aplicar microgotas más grandes reducirá la deriva del rociado, la posibilidad de deriva será mayor si las aplicaciones se hacen de manera incorrecta o bajo condiciones ambientales desfavorables.

Control del tamaño de las microgotas - Barra rociadora terrestre

- Volumen:** El aumento del volumen de rociado para producir microgotas más grandes reducirá la deriva. Utilice el mayor volumen de rociado posible para la aplicación. Si se necesita un mayor volumen de rociado, considere utilizar una boquilla con un caudal más alto.
- Presión:** Utilice la presión de rociado más baja especificada para la boquilla con el fin de producir el volumen de aplicación y el tamaño de microgota deseados.
- Boquilla rociadora:** Utilice una boquilla rociadora diseñada para la aplicación prevista. Considere utilizar boquillas diseñadas para reducir la deriva.

Control del tamaño de las microgotas - Aeronave

- Ajuste las boquillas:** Siga las indicaciones del fabricante de las boquillas al configurarlas. Para reducir las microgotas finas, las boquillas deben orientarse en paralelo al flujo del aire en vuelo.

• ALTURA DE LA BARRA - Barra rociadora terrestre

Utilice la altura más baja de la barra rociadora compatible con las boquillas de aplicación para obtener una cobertura uniforme. En el caso de equipo terrestre, la barra rociadora debe mantenerse a nivel con el cultivo y con rebote mínimo.



▪ **ALTURA DE LIBERACIÓN - Aeronave**

Las mayores alturas de liberación aumentan el potencial de deriva del rociado. Al hacer aplicaciones aéreas, **NO** libere el rociado a una altura superior a 10 pies (3 m) por encima del follaje del cultivo, a menos que se necesite una altura superior de aplicación por la seguridad del piloto.

▪ **ROCIADORES CON PANTALLA PROTECTORA**

Colocar pantallas protectoras en la barra rociadora o en las boquillas individuales puede reducir la deriva del producto. Considere utilizar rociadores con pantalla protectora. Verifique que las pantallas protectoras no interfieran con el depósito uniforme del rociado sobre el área objetivo.

▪ **TEMPERATURA Y HUMEDAD**

Al realizar aplicaciones en condiciones atmosféricas calientes y secas, utilice microgotas más grandes para reducir los efectos de la evaporación.

▪ **INVERSIONES TÉRMICAS**

El potencial de deriva es alto durante las inversiones térmicas. Las inversiones térmicas se caracterizan por el aumento de la temperatura con la altitud y son comunes en las noches con nubosidad limitada y poco o nada de viento. La presencia de una inversión puede manifestarse en forma de niebla sobre el suelo o por el movimiento de humo desde una fuente terrestre o de un generador de humo de una aeronave. El humo que se acumula y se desplaza lateralmente en una nube concentrada (bajo condiciones de poco viento) indica una inversión, mientras que el humo que sube y se disipa rápidamente indica una buena mezcla de aire vertical. Evite las aplicaciones durante inversiones térmicas.

▪ **VIENTO**

Por lo general, el potencial de deriva aumenta con la velocidad del viento. **EVITE LAS APLICACIONES DURANTE CONDICIONES CON RÁFAGAS DE VIENTO.**

Los aplicadores deben familiarizarse con los patrones de viento locales y el terreno que podrían afectar la deriva del rociado.

▪ **Aplicaciones terrestres sin barra rociadora:**

Fijar las boquillas a la mínima altura eficaz ayudará a reducir el potencial de deriva del producto.

▪ **Aplicaciones con tecnología portátil:** Tome precauciones para minimizar la deriva del rociado.

INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR PAQUETES SOLUBLES EN AGUA DIRECTAMENTE DENTRO DE LOS TANQUES DE ROCIADO:

Los paquetes solubles en agua están diseñados para disolverse en agua. Si es necesario, se puede agitar la mezcla para ayudar a disolver los paquetes solubles. El incumplimiento de las instrucciones de manejo y mezclado puede aumentar su exposición a los productos pesticidas que contienen los paquetes solubles en agua. Cuando se usan correctamente, los paquetes solubles en agua califican como un sistema cerrado de mezcla/carga según el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola [40 CFR 170.607(d)].

INSTRUCCIONES DE MANIPULACIÓN

Al manipular productos pesticidas en paquetes solubles en agua, siga estos pasos.

1. Mezcle los materiales solamente dentro del tanque de rociado.
2. Manipule los paquetes solubles en agua de una manera que proteja el empaque contra roturas o escape accidental del contenido. Si se rompe el empaque, póngase el equipo de protección personal requerido para tareas de limpieza y luego continúe con las instrucciones de mezclado.
3. Conserve el(los) paquete(s) soluble(s) dentro del envase exterior hasta inmediatamente antes de utilizarlos.
4. Mantenga secos los paquetes solubles antes de agregarlos al tanque de rociado.
5. Manipúelos con guantes secos y según las instrucciones de la etiqueta para el equipo de protección personal.
6. Mantenga intactos los paquetes solubles en agua. **NO** corte ni perforo los paquetes solubles en agua.
7. Vuelva a sellar el envase exterior de los paquetes solubles en agua para proteger todos los paquetes solubles no utilizados.

INSTRUCCIONES DE MEZCLADO

Al mezclar este producto, incluso al mezclarlo en tanque con otros productos pesticidas, siga los pasos a continuación. Si se mezcla en tanque, los pasos de mezclado 1 a 9 a continuación tienen prioridad sobre las instrucciones de mezcla de los otros productos para mezcla en tanque. En algunos casos, los paquetes solubles en agua pueden mezclarse con otros productos pesticidas siempre que las instrucciones de uso de todos los productos mezclados no entren en conflicto. **NO** mezcle este producto con productos que prohíban la mezcla en tanque o que tengan instrucciones de mezcla contradictorias. Es responsabilidad del usuario del pesticida asegurarse de que todos los productos estén registrados para el uso previsto. Lea y cumpla las restricciones y limitaciones correspondientes, así como las instrucciones de uso en todas las etiquetas de los productos incluidos en la mezcla en tanque. Los usuarios deben seguir las instrucciones de uso y declaraciones de precaución más estrictas de cada producto en la mezcla en tanque.

1. Si hay una canasta o un tamiz en la escotilla del tanque, retírelo antes de agregar el paquete soluble en agua al tanque.
2. Llene el tanque con agua hasta aproximadamente un tercio o la mitad del volumen final de aplicación deseado.
3. Deje de agregar agua e interrumpa la agitación.
4. Deposite los paquetes solubles en agua —intactos, sin abrir— dentro del tanque.
5. **NO** rocíe los paquetes solubles en agua con una manguera o tubería de llenado de agua para romperlos o disolverlos.
6. Inicie la agitación mecánica y de recirculación desde el fondo del tanque, sin utilizar ninguna recirculación superior, si es posible. Si no puede apagarse la recirculación superior, cierre la escotilla antes de iniciar la agitación.
7. La disolución de los paquetes solubles en agua puede tardar hasta 5 minutos o más, dependiendo de la temperatura del agua, la dureza del agua y la intensidad de la agitación.
8. Detenga la agitación antes de abrir la tapa del tanque.
9. Abra la tapa del tanque, con precaución para evitar el contacto con el polvo o la mezcla de aplicación, para comprobar que los paquetes solubles en agua se hayan disuelto completamente y que el contenido se haya mezclado completamente en la solución.
10. **NO** agregue otros productos permitidos ni termine de llenar el tanque hasta que los paquetes se hayan disuelto completamente y el pesticida esté bien mezclado.
11. Una vez que los paquetes solubles en agua se hayan disuelto totalmente y se hayan agregado otros productos al tanque, termine de llenar el tanque con agua hasta el nivel deseado, cierre la tapa y reanude la agitación.
12. Utilice la solución de rociado cuando la mezcla esté completa.
13. Mantenga la agitación de la mezcla diluida de pesticidas durante el transporte y la aplicación.
14. Es ilegal utilizar cualquier pesticida registrado, incluidos los paquetes solubles en agua, de forma incompatible con la información de su etiqueta.

Cumpla las siguientes precauciones/restricciones durante el procedimiento de mezclado:

- Compruebe que todo el equipo de rociado y aplicación esté limpio antes de mezclar **Artillery WSP CA**; limpie bien el equipo después de efectuar la aplicación de **Artillery WSP CA** (consulte **PREPARACIÓN Y LIMPIEZA DEL EQUIPO DE APLICACIÓN**, a continuación).
- **NO** permita que los paquetes de **Artillery WSP CA** se humedezcan antes de proceder con el mezclado, y **NO** manipule paquetes con guantes húmedos.
- Si no usa alguno de los paquetes de **Artillery WSP CA**, deberá cerrar el envase exterior y sellarlo herméticamente para proteger los paquetes y preservar la integridad del envasado soluble en agua.
- Compruebe que los paquetes solubles en agua se hayan disuelto completamente antes de agregar cualquier ingrediente adicional (debería tardar unos 5 minutos para que los paquetes se disuelvan completamente).
- El uso de agua fría, la agitación insuficiente o el agua con alto índice de azufre o boro podría afectar desfavorablemente la dispersión de **Artillery WSP CA**, generando una posible obstrucción en la boquilla o en la malla (filtro) de rociado.

Artillery WSP CA puede mantenerse en el tanque de mezcla o de rociado por tres días después de mezclarlo, sin que se reduzca su eficacia. Si la solución de rociado se mantiene durante cierto periodo de tiempo, cerciórese de mezclarla/agitarla completamente antes de volver a usarla.

PREPARACIÓN Y LIMPIEZA DEL EQUIPO DE APLICACIÓN

RESTRICCIÓN: NO UTILICE un blanqueador a base de cloro ni mezcle amoníaco con un blanqueador a base de cloro. Asegúrese de que todos los rastros de cualquier fertilizante que contenga amoníaco o amonio se hayan eliminado completamente antes de agregar cualquier tipo de cloro (incluido blanqueador a base de cloro) al tanque de mezclar.

Se puede producir una reacción adversa en el cultivo si los residuos de los productos aplicados previamente se dejan en el equipo de aplicación, o si los residuos de **Artillery WSP CA** se dejan en el equipo de rociado después de la aplicación. Limpie el equipo de rociado antes de usar **Artillery WSP CA**, y luego límpielo inmediatamente después de efectuar el tratamiento con **Artillery WSP CA**, y antes de aplicar otros productos.

Antes de usar **Artillery WSP CA**, drene, enjuague y limpie completamente todo el equipo de mezcla y de rociado, siguiendo los procedimientos indicados para el producto que haya usado previamente. Si el producto que se aplicó previamente no se elimina por completo, los residuos de **Artillery WSP CA** podrían acumularse en el equipo de rociado generando obstrucción o dificultando considerablemente la limpieza después de usar **Artillery WSP CA**.

Después de aplicar **Artillery WSP CA**, use el siguiente procedimiento para limpiar el equipo:

1. Elimine cualquier residuo visible.
2. Drene el equipo de rociado, incluidos el tanque, mangueras, barra rociadora y boquillas.
3. Llene un 50% del tanque con agua, rociando los lados interiores del tanque mientras lo rellena.
4. Utilice un limpiador para tanques que **NO** contenga cloro y llene el resto del tanque con agua limpia. Siga las instrucciones del limpiador para tanques referentes a la agitación/recirculación del limpiador a través del tanque, la barra rociadora y las mangueras; enjuague completamente la barra y las mangueras antes de vaciar el tanque.



- Enjuague con agua limpia para eliminar el limpiador de los tanques, la barra, las mangueras, las boquillas y los tamices (siga las instrucciones proporcionadas por el limpiador para tanques).
- Llene el tanque un 50% con agua y agregue amoníaco doméstico al 3% de ingrediente activo (1 galón por 100 galones de capacidad del tanque). Termine de llenar el tanque con agua limpia y haga recircular la solución de amoníaco por 15 minutos; enjuague completamente el tanque, la barra, las mangueras, las boquillas y los tamices antes de vaciar el tanque.
- Retire los tamices, las mallas (filtros) y las boquillas, y límpielos por separado en una solución de amoníaco doméstico al 3% de ingrediente activo y agua; luego, vuelva a colocar todos los tamices, boquillas y mallas.
- Repita el paso 6 (limpieza con amoníaco).
- Enjuague completamente el tanque y el equipo con agua limpia y haga circular agua limpia por las mangueras, la barra y las boquillas de tal manera que se elimine todo el amoníaco.
- Deseche la solución de rociado en un centro aprobado para la eliminación de residuos o in situ.

INSTRUCCIONES DE USO: ARROZ SEMBRADO EN SECO O ARROZ SEMBRADO EN AGUA

Artillery WSP CA puede aplicarse a arroz sembrado en seco o arroz sembrado en agua en el estado de California. Para ver las dosis de uso, consulte la tabla MALEZAS Y CONCENTRACIONES DE USO.

MALEZAS Y CONCENTRACIONES DE USO PARA USAR EN REGIONES DE CULTIVO DE ARROZ EN EL ESTADO DE CALIFORNIA			
Maleza	Tamaño de maleza	Control o supresión	Concentración de uso (oz/acre)
Sagitaria de California (<i>Sagittaria montevidensis</i> spp. <i>Calycina</i>)	1 hoja hasta el inicio de la floración	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Pasto dentado (<i>Echinochloa crus-galli</i>)	2 hojas hasta 2 macollas	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Ensalada de pato/cucharilla (<i>Heteranthera</i> spp.)	1 hoja hasta "hoja en forma de cuchara"	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Sagitaria de Gregg (<i>Sagittaria logiloba</i>)	1 hoja hasta el inicio de la floración	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Monocoria (<i>Monochoria vaginalis</i>)	1 hoja hasta el inicio de la floración	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Aguja de pastor (tallo rojizo) (<i>Ammannia</i> spp.)	1 a 4 pulgadas	S	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Junco de arrozales (<i>Scirpus mucronatus</i>)	2 hojas hasta el inicio de la floración	S	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Paragüita de flor pequeña (<i>Cyperus difformis</i>)	1 a 4 pulgadas	S	0.67-0.8 (0.034 - 0.04 lb de i.a.)
Arrocillo (<i>Echinochloa crus-galli</i> var. <i>oryzicola</i> / <i>Echinochloa oryzoides</i>)	2 hojas hasta 2 macollas	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Arrocillo, biotipos resistentes ¹ (<i>Echinochloa crus-galli</i> var. <i>oryzicola</i> / <i>Echinochloa oryzoides</i>)	5 hojas hasta 2 macollas	C	0.67-0.8 (0.034 - 0.04 lb de i.a.)
Arrocillo, biotipos resistentes ¹ / arroz falso (<i>Echinochloa phyllopogon</i> ²)	5 hojas hasta 2 macollas	C	0.8 (0.04 lb de i.a.)
Hisopo de agua (<i>Bacopa rotundifolia</i>)	1 hoja hasta 4 hojas	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)
Llantén de agua (<i>Alisma triviale</i>)	1 hoja hasta el inicio de la floración	C	0.53-0.67 (0.027 - 0.034 lb de i.a.)

¹ Estas especies pueden presentar resistencia a diversos herbicidas en áreas específicas y localizadas. Consulte a su agente de extensión agrícola o a su asesor en cultivos para obtener mayor información si encuentra especies resistentes en sus campos.

Asimismo, consulte la sección "Manejo de la resistencia" de esta etiqueta para obtener información sobre cómo prolongar la eficacia de este producto y de otros herbicidas para arroz.

² Para el control de *Echinochloa phyllopogon*, aplique Artillery WSP CA según la concentración especificada junto con un surfactante, pero **NO** lo mezcle en tanque con otros herbicidas ni insecticidas. En caso de infestaciones severas, puede ser necesario un tratamiento con otro herbicida (incluyendo propanil).

- NO** aplique el herbicida hasta que el arroz haya alcanzado la etapa de crecimiento de 4 hojas (cuarta hoja completamente expandida) –independientemente del método de siembra– cuando el sistema radicular esté completamente debajo de la superficie del suelo. La aplicación se puede realizar hasta el punto de iniciación de la panícula (aparece el anillo verde, justo antes de la elongación del tallo/movimiento de los nudos).
- Tratamiento con inundación controlada (Leathers)** – Una vez sembrado el arroz durante la primera inundación (etapa de plántula), drene el campo antes de que comience el crecimiento de los brotes y cuando la raíz tenga aproximadamente ¼ de pulgada (6.3 mm) de longitud, lo cual permitirá que la raíz se ancle firmemente al suelo. Después del drenaje, una vez que el arroz haya alcanzado la etapa de 4 hojas y el sistema radicular esté totalmente bajo la superficie del suelo, el arroz puede ser tratado con Artillery WSP CA. Se obtienen resultados óptimos cuando el suelo está húmedo hasta la superficie y las malezas están en crecimiento activo. La eficacia del herbicida puede verse comprometida si el suelo se seca después de aplicar Artillery WSP CA. Para obtener óptimos resultados, establezca la inundación permanente de 2 a 7 días después de la aplicación de Artillery WSP CA. Puede producirse una reinfestación de las malezas y/o un crecimiento revigorizado de las malezas existentes si se aplaza demasiado tiempo la inundación permanente.
- Tratamiento de preinundación en siembra en seco** – Al aplicar Artillery WSP CA antes de la inundación, se obtienen resultados óptimos cuando el suelo está húmedo hasta la superficie y las malezas están en crecimiento activo. Antes de establecer la inundación permanente, permita que el herbicida se absorba al menos un día después de su aplicación. Si se retrasa la inundación permanente (para permitir que el arroz desarrolle tolerancia a la inundación), riegue según sea necesario para favorecer el crecimiento del arroz y de las malezas (lo cual, a su vez, favorece la absorción del herbicida). La eficacia del herbicida puede verse comprometida si el suelo se seca después de aplicar Artillery WSP CA. Para obtener óptimos resultados, establezca la inundación permanente de 2 a 7 días después de la aplicación de Artillery WSP CA. Puede producirse una reinfestación de las malezas y/o un crecimiento revigorizado de las malezas existentes si se aplaza demasiado tiempo la inundación permanente.
- Tratamiento posinundación** – Al aplicar Artillery WSP CA después de la inundación, se obtienen resultados óptimos cuando el nivel del agua se ajusta de modo que al menos un 70% de la planta de maleza se encuentre por encima del nivel del agua. 2 a 3 días después del tratamiento, el nivel del agua se puede elevar al nivel de inundación normal.
- Después de aplicar Artillery WSP CA, las plantas de arroz pueden exhibir clorosis temporal, retraso en el crecimiento u otro tipo de daño. Este daño no es permanente y las plantas de arroz se recuperarán. La aplicación mediante fertilizante de cobertura puede acelerar la recuperación.
- Si el arroz no está enraizado completamente (el sistema radicular del arroz está completamente por debajo de la superficie del suelo), la aplicación de Artillery WSP CA podría generar daños considerables, independientemente de la etapa de crecimiento.
- El arroz sometido a estrés debido a condiciones ambientales (sequía, temperatura, etc.) u a otros factores (deficiencias nutricionales o daños por aplicación de herbicidas o fertilizantes) que reduzcan el metabolismo y desarrollo de la planta puede mostrar sensibilidad a Artillery WSP CA. Asimismo, las malezas sometidas a condiciones de estrés similares no serán tan susceptibles al tratamiento con Artillery WSP CA. **NO** lo aplique a arroz o malezas bajo estrés.
- Las variedades de arroz con hoja pubescente (vellosa) pueden presentar mayor sensibilidad al polvo humedecible Artillery WSP CA que las variedades de arroz con hoja glabra (lisa). Las variedades de arroz con bajo vigor de plántula (incluyendo M-206 o cultivares japoneses) pueden presentar sensibilidad al polvo humedecible Artillery WSP CA, especialmente si se encuentran bajo estrés ambiental o de otro tipo. **NO** aplique Artillery WSP CA a la variedad de arroz CM-101.
- Artillery WSP CA puede aplicarse a variedades híbridas de arroz, incluyendo arroz Clearfield®.
- Para obtener los mejores resultados, aplique Artillery WSP CA cuando las temperaturas nocturnas hayan sido de 55° F (12.7 °C) o superiores durante al menos 3 noches consecutivas antes de la aplicación. Las temperaturas nocturnas más bajas pueden provocar una reducción en la eficacia herbicida.
- Cuando se indique un rango de concentración para una especie de maleza específica, utilice la concentración del extremo superior del rango especificado si la infestación de malezas es elevada o si las malezas se están acercando al extremo superior del tamaño especificado. Si la infestación es intensa, puede que sea necesario realizar una segunda aplicación de Artillery WSP CA o de otro herbicida para lograr el control deseado.
- Los productores pueden realizar aplicaciones adicionales de Artillery WSP CA, siempre que se respete la concentración máxima anual de 1.06 oz (0.053 lb de i.a./acre) de producto por acre y un intervalo de aplicación de 3 semanas.



ADITIVOS

Surfactantes – Aplique **Artillery WSP CA** con un surfactante, a menos que se indique otra cosa en una sección específica de la etiqueta del producto o de una etiqueta complementaria. Consulte el boletín 'Surfactantes aprobados de **Artillery WSP CA**' ('**Artillery WSP CA** Approved Surfactants') para ver una lista con los surfactantes permitidos y sus concentraciones de uso. El uso de cualquier surfactante que no sea el indicado en el boletín de surfactantes aprobados queda a exclusivo criterio y riesgo del usuario.

Nitrato amónico de urea (UAN) – Si el surfactante elegido no contiene ya UAN, la adición de un 2% volumen/volumen de UAN al 28% a 32%, además de un surfactante aprobado, puede aumentar la eficacia de **Artillery WSP CA**.

MEZCLAS EN TANQUE

Para un control de espectro más amplio de malezas, **Artillery WSP CA** puede usarse en combinación con otros herbicidas. Es responsabilidad del usuario del pesticida asegurarse de que todos los productos estén registrados para el uso previsto. Lea y cumpla las restricciones y limitaciones correspondientes, así como las instrucciones de uso en todas las etiquetas de los productos incluidos en la mezcla en tanque. Los usuarios deben seguir las instrucciones de uso y declaraciones de precaución más estrictas de cada producto en la mezcla en tanque.

Los adyuvantes de mezcla en tanque para **Artillery WSP CA** incluyen los productos que contienen los siguientes ingredientes activos herbicidas:

2,4-D	Pendimetalina
Bensulfurón-metil	Tiobencarb
Diflubenzurón	Triclopir
Halosulfurón-metil	

Artillery WSP CA también puede mezclarse en tanque con otros pesticidas, incluyendo aquellos que contienen los ingredientes activos insecticidas lambda-cialotrina; o el ingrediente activo fungicida azoxistrobina.

Tenga precaución al mezclar en tanque **Artillery WSP CA** con productos que no figuren en esta etiqueta. Esto podría provocar antagonismo con la actividad del sodio bispiribaco y podría requerir una aplicación adicional de **Artillery WSP CA** o de otro herbicida.

No se han probado todas las variedades de arroz con todas las posibles combinaciones de mezcla en tanque. Si no está familiarizado con una mezcla en tanque de Artillery WSP CA con cualquiera de los productos que figuran en la lista (o con una mezcla en tanque con un producto pesticida que no esté incluido en esta sección) es responsabilidad del usuario evaluar que la combinación sea segura para el cultivo en una pequeña porción de su cultivo de arroz a fin de garantizar que no ocurra una respuesta fitotóxica o una respuesta adversa de otro tipo. Además, compruebe la compatibilidad física de **Artillery WSP CA** con los adyuvantes de mezcla en tanque antes de su uso. En un frasco de vidrio con tapa (tamaño de 1 cuarto de galón), agregue todos los adyuvantes de mezcla en sus proporciones relativas. Invierta, agite o mezcle bien el contenido del frasco. Observe la mezcla durante aproximadamente 30 minutos (aunque a menudo los indicios de incompatibilidad se manifestarán en 5 minutos).

Restricciones de mezclado en tanque:

- Para evitar daños o antagonismo, **NO** mezcle en tanque **Artillery WSP CA** con productos pesticidas que contengan los ingredientes activos malatión o metil-paratión.
- NO** aplique **Artillery WSP CA** dentro de los 7 días posteriores al tratamiento con malatión o metil-paratión.

ALMACENAMIENTO Y DESECHO

NO contamine agua, comida ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.

ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS: Guárdelo en un lugar fresco y seco. Guarde el pesticida en el recipiente original. Mantenga el recipiente cerrado cuando no lo use. **NO** vierta el concentrado ni lo diluya en recipientes destinados a productos alimenticios o bebidas. No lo use ni almacene en el hogar ni en las cercanías del mismo.

DESECHO DE PESTICIDAS: Los residuos resultantes del uso de este producto pueden desecharse en el sitio o en una instalación aprobada para la eliminación de desechos.

MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES:

Para la bolsa externa que contiene paquetes solubles en agua

Bolsa externa no rellenable. **NO** reutilice ni vuelva a llenar la bolsa externa. Ofrezca el recipiente para su reciclaje, si está disponible, o bien deseche la bolsa vacía en un área adecuada para desechos sanitarios o por incineración, o quemela si lo permiten las autoridades estatales y locales. Si se quema, manténgase alejado del humo.

LIMITACIÓN DE GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR. Antes de usar este producto, lea totalmente las instrucciones de uso, las condiciones de garantía y las limitaciones de responsabilidad. Si estos términos y condiciones no son aceptables, devuelva inmediatamente el producto con el envase sin abrir. Al utilizar este producto, el usuario o comprador aceptan la siguiente exención de garantías y limitaciones de responsabilidad. **CONDICIONES:** Las instrucciones de uso de este producto se consideran adecuadas y hay que seguirlas cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Podrían ocurrir ineffectividad, daños y otras consecuencias imprevistas para los cultivos debido a factores como la forma de uso o aplicación (incluido el uso indebido), la presencia de otros materiales, las condiciones climáticas y otros factores desconocidos, todo lo cual está fuera del control de ATTICUS, LLC. El comprador o usuario asumirán todos esos riesgos.

EXENCIÓN DE GARANTÍAS: En la medida que lo permita la ley pertinente, ATTICUS, LLC no ofrece ninguna otra garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad o de idoneidad para un fin determinado ni de otro tipo, aparte de las declaraciones en esta etiqueta. **LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:** En la medida que lo permita la ley pertinente, ATTICUS, LLC, el fabricante y el vendedor no serán responsables de daños indirectos, especiales, incidentales o consecuentes que resulten del uso, el manejo, la aplicación, el almacenamiento o la eliminación de este producto. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el recurso exclusivo del usuario o comprador por todas y cada una de las pérdidas, lesiones o daños resultantes del uso, el manejo, la aplicación o el almacenamiento de este producto, ya sea por responsabilidad contractual, garantía, responsabilidad extracontractual, negligencia, responsabilidad objetiva o de otro tipo, no superará el precio de compra pagado.

Artillery™ es una marca comercial de Atticus, LLC.

20211115ap1

